

DODATOK č. 1

k

ZMLUVE O DIELO č. 2011/FA/01/008

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v spojení
s príslušnými ustanoveniami zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení
niektorých zákonov

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ:

Názov a adresa: **TRNAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**
Starohájska 10,
917 01 Trnava
v zastúpení: Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda
IČO: 378 36901
DIČ: 2021628367
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000377686/8180
č. tel.: 033/55 59 111
č. faxu: 033/55 59 115
osoba oprávnená konať vo veciach
a) zmluvných : PaedDr. Marián Cipár, riaditeľ sekcie regionálneho rozvoja
b) technických : Ing. Alexandra Silberhorn, riaditeľka odboru dopravnej politiky

(ďalej len „objednávateľ“)

2. Zhotoviteľ : **STRABAG s.r.o.**

so sídlom: Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava, Slovenská Republika
zastúpený: Ing. Vlastislav Šlajs, konateľ
Viera Nádaská, prokurista
IČO : 17 317 282
IČ DPH : SK2020316298
DIČ : 2020316298
Obchodný register: Bratislava I., Odd.: Sro, Vložka č.991/B
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.
číslo účtu: 1423110003/1111
oprávnený jednať vo veciach
a) zmluvných : Ing. Ján Leškovský, riaditeľ oblasti západ, č.t.: 0910 771 414
e-mail: jan.leskovsky@strabag.com, fax: 02/4342 3904
Sabo Pavol, vedúci OTÚ oblasti západ, č.t.: 0910 709 739
e-mail: pavol.sabo@strabag.com, fax: 02/4342 3904
b) technických: Ing. Marián Kaňuščák – stavbyvedúci

(ďalej len „zhotoviteľ“)

I. PREAMBULA

- 1.1 Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú tento dodatok č. 1 k Zmluve o dielo číslo: 2011/FA/01/008 „**Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta a Dunajská Streda**“ (ďalej len „zmluva“).
- 1.2 Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tomto dodatku č. 1 k Zmluve o dielo číslo: 2011/FA/01/007 „Rekonštrukcia ciest regiónov Trnava, Hlohovec, Piešťany“ (ďalej len „dodatok“) a jeho nasledovnom obsahu.
- 1.3 Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tohto dodatku.

II. PREDMET DODATKU

Vzhľadom na vzniknutú potrebu vykonania naviac prác, ktoré nebolo možné v čase vyhlásenia verejného obstarávania na dodávateľa stavebných prác predvídať, a ktoré sú nevyhnutné pre riadne ukončenie a odovzdanie diela, sa zmluvné strany dohodli na zmene ceny za dielo, ktorá bola dohodnutá v čl.IV ods. 4.1 zmluvy a to jej navýšením o cenu naviac prác, uvedených a ocenených v prílohe k tomuto dodatku.

V zmysle vyššie uvedeného je výsledná cena za dielo stanovená nasledovne:

Cena za naviac práce	152 172,28 €
Pôvodná cena celkom bez DPH	1 068 414,89 €
Cena vrátane naviac prác	1 220 587,17 €
 DPH 20 %	 244 117,43 €
<hr/>	
Cena diela celkom s DPH	1 464 704,60 €

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 3.2 Obidve zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto dodatku, že nebol podpísaný v tiesni, ani za inakšie nevýhodných podmienok, že tento dodatok zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ho dobrovoľne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
- 3.3 Tento dodatok je vyhotovený v piatich vyhotoveniach. Objednávateľ dostane tri vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia.

3.4 Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú bez zmeny v platnosti.

3.5 Neoddeliteľnou súčasťou dodatku je Príloha č.1 – cenová ponuka naviac prác.

Dodatok č. 1 overil: Sabo Pavol, vedúci OTÚ oblasti západ

V Bratislave, dňa: 4.11.2011

V Trnave, dňa: 4.11.2011

Zhotoviteľ: v.r.

Objednávateľ: v.r.

Ing. Ján Leškovský
riaditeľ oblasti západ

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda TTSK

Pavol Sabo
vedúci OTÚ oblasti západ

Naviac práce
CENOVÁ PONUKA - REKAPITULÁCIA

Stavba: Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta, Dunajská Streda

	Objekt	Cena bez DPH
		€
A	III/5074 Vozokany - Horné Saliby, km 0,000 - 7,233	151 586,42 €
B	II/507 Dunajský Klátov - Jahodná, km 21,193 - 23,957	585,86 €
	Celkom	152 172,28 €
	DPH 20 %	30 434,46 €
	Celkom s DPH	182 606,74 €

Ing. Ján LEŠKOVSKÝ
riaditeľ oblasti západ

Pavol SABO
vedúci OTÚ oblasti západ

CENOVÁ PONUKA

Stavba: Rekonštrukcia regionálnych ciest v TTSK - 2. projektový zámer - Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta, Dunajská Streda
Objekt: III/5074 Vozokany - Horné Saliby km 0,000 - 7,233
Časť: Naviac práce - zlepšenie podložia

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	8

Nové položky (ceny sú použité zo stavby-Okres Trnava-D.Krupá-H.Krupá)

1		Zemné práce					
1	221	113151214	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním,nad 500 m2,pruh nad 750 mm,hr.50 mm	m2	17 336,00	0,88	15 255,68
5		Komunikácie					
2	221	561261111	Zhotovenie podkladu zo zeminy stabilizovanej cementom S II,systém Road Mix,hr.200 mm	m2	17 336,00	3,64	63 103,04
3	221	573211113	Postrek asfaltový spojovací bez posypu kamenivom z asfaltu cestného v množstve od 0,80 do 1,50 kg/m2	m2	8 668,00	0,37	3 207,16
4	221	565151021	Podklad z kameniva obaleného asfaltom s rozprestrením a zhutnením tr.II.,po zhutnení hr.70 mm	m2	8 668,00	7,54	65 356,72

Nové výmery (odpočty, prípočty), (zmluvné jednotkové ceny)

9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie					
5	221	979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	2 210,34	0,68	1 503,03
6	221	979082219	Príplatok k cene za každý ďalší aj začatý 1 km nad 1 km	t	24 313,74	0,13	3 160,79

Celkom

151 586,42

Práce naviac spolu bez DPH

151 586,42

CENOVÁ PONUKA

Stavba: Rekonštrukcia regionálnych ciest v TTSK - 2. projektový zámer - Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta, Dunajská Streda
Objekt: II/507 Dunajský Klátov - Jahodná, km 21,193 - 23,957
Časť: Naviac práce

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
1	2	3	4	5	6	7	8

Nové výmery (odpočty, prípočty), (zmluvné jednotkové ceny)

1		Zemné práce					
1	221	113151212	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním,nad 500 m2,pruh nad 750 mm,hr.30 mm	m2	-4 758,00	0,68	-3 235,44
2	221	113151113	Odstránenie asfaltového podkladu alebo krytu frézovaním,do 500 m2,pruh do 750 mm,hr.40 mm	m2	4 758,00	0,73	3 473,34

9		Ostatné konštrukcie a práce-búranie					
3	221	979082213	Vodorovná doprava sutiny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	114,00	0,68	77,52
4	221	979082219	Príplatok k cene za každý ďalší aj začatý 1 km nad 1 km	t	1 256,00	0,13	163,28
5	221	979087212	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sutiny	t	114,00	0,94	107,16

Celkom **585,86**

Práce naviac spolu bez DPH **585,86**

KRYCÍ LIST

Názov stavby
Názov objektu
Názov časti

Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta a Dunajská Streda
Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta a Dunajská Streda
[Naviac práce](#)

kód výdavkov
EČO
Miesto

**7170
02**
**okres Galanta a
D.Streda**

Objednávateľ
Projektant
Zhotoviteľ

Trnavský samosprávny kraj

Strabag s.r.o.

Dňa

--

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0	0	0	0	0

Rozpočtové náklady v EUR

A			B		Doplnkové náklady		C			Vedľajšie rozpočtové náklady	
Základné rozp. náklady											
1	HSV	152 172,28 €	5	Práca nadčas	0,00 €		10	Zariad. staveniska	0,00 %	0,00 €	
			6	Bez pevnej podl.	0,00 €		11	Mimostav. doprava	0,00 %	0,00 €	
2	PSV		7	Kultúrna pamiatka	0,00 €		12	Územné vplyvy	0,00 %	0,00 €	
			8		0,00 €		13	Prevádzkové vplyvy	0,00 %	0,00 €	
3	"M"						14	Ostatné	0,00 %	0,00 €	
							15	VRN z rozpočtu		0,00 €	
4	ZRN (r. 1-6)	152 172,28 €	9	DN (r. 8-11)	0,00 €		16	VRN (r. 13-18)		0,00 €	
17	HZS	0,00 €	18	Kompl. činnosť	0,00 €		19	Ostatné náklady		0,00 €	

Projektant		D		Celkové náklady	
		20	Súčet 4, 9, 16-19		152 172,28 €
		21	20 %	152 172,28 DPH	30 434,46 €
Dátum a podpis	Pečiatka				
Objednávateľ		22	Cena s DPH (ř. 23-24)		182 606,74 €
		E	Prípochty a odpochty		
Dátum a podpis	Pečiatka				
Zhotoviteľ Ing. Ján Leškovský riaditeľ oblasti západ Pavol Sabo vedúci OTÚ oblasti západ		23	Dodávky objednávateľa		0
		24	Kízavá doložka		0
		25	Zvýhodnenie + -		0
Dátum a podpis	Pečiatka				

Zhotoviteľ

Ing. Ján Leškovský
riaditeľ oblasti západ
Pavol Sabo
vedúci OTÚ oblasti západ

KRYCÍ LIST

Názov stavby
Názov objektu
Názov časti

Rekonštrukcia ciest regiónov Galanta a Dunajská Streda
III/5074 Vozokany - Horné Saliby km 0,000 - 7,233
[Naviac práce](#)

kód výdavkov
EČO
Miesto

**7170
02**
okres Galanta a D.Streda

Objednávateľ
Projektant
Zhotoviteľ

Trnavský samosprávny kraj
Strabag s.r.o.

Dňa

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0	0	0	0	0

Rozpočtové náklady v EUR

A			B		Doplnkové náklady		C			Vedľajšie rozpočtové náklady		
Základné rozp. náklady												
1	HSV	151 586,42 €	5	Práca nadčas	0,00 €		10	Zariad. staveniska	0,00 %	0,00 €		
			6	Bez pevnej podl.	0,00 €		11	Mimostav. doprava	0,00 %	0,00 €		
2	PSV		7	Kultúrna pamiatka	0,00 €		12	Územné vplyvy	0,00 %	0,00 €		
			8		0,00 €		13	Prevádzkové vplyvy	0,00 %	0,00 €		
3	"M"						14	Ostatné	0,00 %	0,00 €		
							15	VRN z rozpočtu		0,00 €		
4	ZRN (r. 1-6)	151 586,42 €	9	DN (r. 8-11)	0,00 €		16	VRN (r. 13-18)		0,00 €		
17	HZS	0,00 €	18	Kompl. činnosť	0,00 €		19	Ostatné náklady		0,00 €		

Projektant

Dátum a podpis

Objednávateľ

Dátum a podpis

Zhotoviteľ

Ing. Ján Leškovský

riaditeľ oblasti západ

Pavol Sabo

vedúci OTÚ oblasti západ

Dátum a podpis

Pečiatka

Pečiatka

Pečiatka

D Celkové náklady

20	Súčet 4, 9, 16-19		151 586,42 €
21	20 %	151 586,42 DPH	30 317,28 €

22 Cena s DPH (ř. 23-24) 181 903,70 €

E Prípochty a odpochty

23	Dodávky objednávateľa		0
24	Kízavá doložka		0
25	Zvýhodnenie + -		0

KRYCÍ LIST

kód	7170
výdavkov	02
EČO	
Miesto	okres Galanta a D.Streda

11

Merné a účelové jednotky

Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0	0	0	0	0

Rozpočtové náklady v EUR

A		Základné rozp. náklady		B		Doplnkové náklady		C	Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV	585,86 €	5	Práca nadčas		0,00 €		10	Zariad. staveniska	0,00 %	0,00 €
			6	Bez pevnej podl.		0,00 €	11	Mimostav. doprava	0,00 %	0,00 €	
2	PSV		7	Kultúrna pamiatka		0,00 €		12	Územné vplyvy	0,00 %	0,00 €
			8			0,00 €		13	Prevádzkové vplyvy	0,00 %	0,00 €
3	"M"						14	Ostatné	0,00 %	0,00 €	
							15	VRN z rozpočtu		0,00 €	
4	ZRN (r. 1-6)	585,86 €	9	DN (r. 8-11)		0,00 €		16	VRN (r. 13-18)		0,00 €
17	HZS	0,00 €	18	Kompl. činnosť		0,00 €		19	Ostatné náklady		0,00 €

Projektant		D		Celkové náklady	
		20	Súčet 4, 9, 16-19		585,86 €
		21	20 %	585,86 DPH	117,17 €
Dátum a podpis	Pečiatka				
Objednávatel'		22	Cena s DPH (ř. 23-24)		703,03 €
		E	Prípochty a odpochty		
		23	Dodávky objednávateľa		0
Dátum a podpis	Pečiatka	24	Kízavá doložka		0
Zhotoviteľ		25	Zvýhodnenie + -		0
Ing. Ján Leškovský					
riaditeľ oblasti západ					
Pavol Sabo					
vedúci OTÚ oblasti západ					
Dátum a podpis	Pečiatka				